

聯合國



# 安全理事會

正式紀錄

第十八年

## 第一〇四三次會議

一九六三年七月二十四日

紐約

### 目次

	頁次
臨時議程(S/Agenda/1043) .....	1
通過議程 .....	1
一九六三年七月十一日阿爾及利亞、布隆提、喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、達荷美、衣索比亞、加彭、迦納、幾內亞、象牙海岸、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬利、茅利塔尼亞、摩洛哥、尼日、奈及利亞、盧安達、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、坦干伊喀、多哥、突尼西亞、烏干達、阿拉伯聯合共和國及上伏塔代表致安全理事會主席函(S/5347).....	1
一九六三年七月十一日阿爾及利亞、布隆提、喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、達荷美、衣索比亞、加彭、迦納、幾內亞、象牙海岸、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬利、茅利塔尼亞、摩洛哥、尼日、奈及利亞、盧安達、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、坦干伊喀、多哥、突尼西亞、烏干達、阿拉伯聯合共和國及上伏塔代表致安全理事會主席函(S/5348).....	1

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均刊載在每三個月印  
行一次之正式紀錄補編內。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某  
一文件而言。

# 第一千零四十三次會議

一九六三年七月二十四日星期三午後三時在紐約舉行

主席：Mr. A. BENHIMA (摩洛哥)

出席者：下列各國代表：巴西、中國、法蘭西、迦納、摩洛哥、挪威、菲律賓、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、委內瑞拉。

## 臨時議程(S/Agenda/1043)

一. 通過議程。

二. 一九六三年七月十一日阿爾及利亞、布隆提、喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、達荷美、衣索比亞、加彭、迦納、幾內亞、象牙海岸、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬利、茅利塔尼亞、摩洛哥、尼日、奈及利亞、盧安達、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、坦干伊喀、多哥、突尼西亞、烏干達、阿拉伯聯合共和國及上伏塔代表致安全理事會主席函(S/5347)。

三. 一九六三年七月十一日阿爾及利亞、布隆提、喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、達荷美、衣索比亞、加彭、迦納、幾內亞、象牙海岸、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬利、茅利塔尼亞、摩洛哥、尼日、奈及利亞、盧安達、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、坦干伊喀、多哥、突尼西亞、烏干達、阿拉伯聯合共和國及上伏塔代表致安全理事會主席函(S/5348)。

## 通過議程

議程通過。

一九六三年七月十一日阿爾及利亞、布隆提、喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、達荷美、衣索比亞、加彭、迦納、幾內亞、象牙海岸、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬利、茅利塔尼亞、摩洛哥、尼日、奈及利亞、盧

安達、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、坦干伊喀、多哥、突尼西亞、烏干達、阿拉伯聯合共和國及上伏塔代表致安全理事會主席函(S/5347)

一九六三年七月十一日阿爾及利亞、布隆提、喀麥隆、中非共和國、查德、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、達荷美、衣索比亞、加彭、迦納、幾內亞、象牙海岸、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬利、茅利塔尼亞、摩洛哥、尼日、奈及利亞、盧安達、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、坦干伊喀、多哥、突尼西亞、烏干達、阿拉伯聯合共和國及上伏塔代表致安全理事會主席函(S/5348)

一. 主席：根據理事會上次所作之決定，我現在請突尼西亞、賴比瑞亞、葡萄牙、獅子山及馬達加斯加代表列席。

應主席請，Mr. Mongi Slim (突尼西亞)、Mr. Rudolph Grimes (賴比瑞亞)、Mr. Alberto Franco Nogueira (葡萄牙)、Mr. John Karefa-Smart (獅子山) 及 Mr. Victor Miadana (馬達加斯加) 就安全理事會議席。

二. Mr. CARVALHO SILOS(巴西)：三十二個非洲國家，要求理事會討論“在葡萄牙統治下領土的情形”，巴西代表團身為安全理事會的理事，不容諱言，它對於這個問題，具有高度的責任感，現特本此責任感來提出它的意見。

三. 我們認為，我們應該根據聯合國憲章，大會決議案及從憲章及決議案所產生的義務來檢討這個問題。憲章的原則在它的第十一章中說得非常明白。與本案有關的決議案則有大會決議案一五一四(十五)，准許殖民地國家及民族獨立宣言；決議案一五四一

(十五)，其中確定了會員國決定是否有根據憲章第七十三條(辰)款遞送情報的義務時所應遵循的原則；決議案一五四二(十五)，列舉了葡管的非自治領土，以及最後關於准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形的決議案一六五四(十六)。

四．沒有誰再會懷疑憲章在它的第十一章中結束了所謂殖民地制度的合法性。會員國在入會時簽署憲章，即是鄭重的答應遵守憲章原則及根據此種原則而作出的決定；同時也答應要力行這些原則和決定。在這些根據憲章所作的承諾中，最重要的，莫如為過去殖民地人民準備自治和獨立的承諾。所以聯合國憲章承認了逐步廢除殖民主義的過程為合法，而把不免要引起國際緊張局勢和戰爭的革命過程改變為一種和平的和漸進的政治運動。由於憲章規定的得當和會員國的明智，世界上有三分之一的人類都經過這種和平和漸進的過程而獲得了獨立。

五．大會決議案一五一四(十五)是憲章第十一章條文與精神勢所必然的發展，現在已經表現出它是實施憲章第十一章原則有效而有力的工具。對於我們現在討論的這個問題，我認為它與決議案一五一四(十五)正文第二段及第四段特別有關。大會通過了決議案一五四一(十五)就是根據憲章清清楚楚的解釋了有人——可以說，只是極少數會員國——對於“殖民地”這個觀念所提出的問題。在這個決議案所通過的原則肆中，大會明明白白的規定“地理上與管理國家相隔且在種族與/或文化上復不相同之領土”為殖民地。

六．就葡管領土這個問題來說，大會除了決議案一五四一(十五)中的定義之外，還通過了一個決議案一五四二(十五)列出所有葡管非自治領土，置葡萄牙於憲章第十一章規定的義務之下。

七．巴西代表團認為，憲章和上述各個決議案是本理事會在討論非洲國家請求時所應該根據的法律規定。

八．首先我希望要強調三點。第一是非洲國家完全有權向安全理事會提此申訴。第二，巴西代表團絕對相信安全理事會有權受理這個問題。第三，也是敵國代表團所認為基本的一點，即是因為葡萄牙不遵由憲章及上述決議案所生之義務，安全理事會第一次據有了葡管非自治領土情勢的整個問題。

九．我們認為安全理事會既沒有為整個葡管領土採取過“防止或執行行動”，即不能向大會建議憲章第

五條所規定的措施。在另一方面，要照第六條驅逐一個“屢次違犯本憲章所載之原則”的會員國，那顯然是在採取了第五條所謂“停止其會員權利及特權之行使”措施後的一個步驟。草擬憲章的人分別階段以互相關連而又一步迫緊一步的措施來對付犯了錯失的會員國家，是有其用意的。所以在目前的情況之下，實行第六條的問題，也是不應予以考慮的。

一〇．非洲國家對於葡萄牙那種違背憲章及有關大會決議案規定的頑固立場，反抗愈來愈烈的情形，確實造成了一種足以危及國際和平及安全之維持的緊張局勢。安全理事會有責任應該以審慎的態度，政治的睿智，及時採取堅定的行動，俾能以金山會議所訂憲章第六章中的法律救濟來結束這種情勢。這是我們巴西目前的立場。不過，假如事與願違，葡萄牙繼續堅持其殖民地政策，則我們也不得不要改變立場了。

一一．根據巴西與葡萄牙之間悠久的歷史關係，巴西代表團可以相信，葡萄牙政府是不會讓情形再惡化下去的，它會答應與聯合國進行談判，採取可以完成其義務及最後籌備其殖民地自治與獨立的步驟的。祇有在儘管我們這樣希望而還是做不到這一點的時候，我們才會考慮援用憲章的其他規定。

一二．關於這個問題，我希望引一段 *Senator Afonso Arinos de Melo Franco* 在擔任巴西出席大會第十六屆會代表團團長時，在辯論安哥拉情勢時所說的話，他說：

“巴西感覺到不得不勸葡萄牙接受歷史的自然趨勢，憑它公認的豐富經驗與政治智慧，找出一種新的辦法，把一個一向為仇恨不滿的溫床的安哥拉，改變為一個可以啓發思想與靈感的中心。巴西要求葡萄牙出來領導安哥拉的自由運動，把它變成一個像巴西一樣對葡萄牙友好的獨立國家。”<sup>1</sup>

一三．巴西代表團分析憲章及上述決議案的結果，得出了下列幾點結論：第一，巴西不接受葡萄牙的解釋，就是認為在葡萄牙管理下的殖民地是葡萄牙的海外行省；因之，第二，巴西也不能接受認為這些領土不屬於聯合國管轄權之內的理論，葡萄牙主張這些領土屬於憲章第二條第七項規定範圍之說法，並無根據；第三，巴西認為解決一切殖民地問題的最好辦法是取

<sup>1</sup> 大會正式紀錄，第十六屆會，全體會議，第一〇八八次會議。

一種和平漸進政策，而以維持國際和平及安全之觀點來檢討此問題時，尤其如此；第四，巴西曾經在本組織一再說過，解決葡管非自治領土問題的唯一辦法是使這些人民漸進於自治與獨立。

一四．葡萄牙與非洲一樣，與我們民族的歷史淵源是根深蒂固的。葡萄牙人與非洲人在巴西的土地上相遇，協力從事於現代文明在熱帶的第一次偉大嘗試，厥功甚偉。葡萄牙與非洲的文化傳統在我們的民族性上，留下了深刻的記號。我們巴西人所有最好的品質，差不多都是從葡萄牙和非洲來的。例如，對於人類平等的澈悟，沒有種族偏見及對於各種歧視的深惡痛絕。根據這一個歷史經驗，巴西希望葡萄牙能夠繼續實現其為世界各國中國家締造者之使命。葡萄牙通過其文化精義之傳到巴西，在美洲建立起了它的第二生命，也一樣可以通過此同樣的文化精義與文明，在非洲建立起它的第二生命。

一五．對於那些追求獨立的國家，巴西要說：正義和歷史的進程一定會使它們的目標，得到勝利。巴西並不是對於它們的前途，漠不關心；它希望能為它們的迅速解放而效力。巴西要說，這些民族現在有一個非常有效而靈活的政治工具在保護它們。這是過去巴西和其他美洲的民族所沒有的。這個工具就是本組織，憲章，原則決議案及其理論。憲章、原則及其決議案，如果實行得得當是可以有助於廢除殖民地工作的和平進行的，輕率急躁則祇有使我們一致要予根除的殖民地制度，繼續延長下去。

一六．在本案的目前階段中，葡萄牙的充分和赤誠的合作是絕不可少的。因此，我們就不能採取一種過於激烈的措施來妨害這一種合作的可能性。我們所希望的是用和平手段，通過聯合國憲章第三十三條所建議的辦法，使這些領土趨於自決。本於這個意義，所以巴西不但預備在安全理事會的目前辯論中，而且預備在對葡萄牙關係的問題中，一秉此巴葡一家的精神，盡其努力。我們深以能與葡萄牙誼屬一家而感到自豪。巴西對於葡萄牙非洲領土的自決問題，尤為關心，同時還像我們過去所說過的，我們對於這個問題，感到有一種極大的責任是我們不願意也不能夠卸掉的。

一七．只要那些領土的人民確實希望如此，巴西就只有支持安哥拉、莫桑比克及其他領土的獨立。但是因為歷史責任，無可逃避，它不能夠逃過與它有過深切關係的精神與文化價值。忠於歷史使命，政治經驗並以其他前殖民國家為其前鑑，葡萄牙只能接受歷史

考驗，把自己列入自決運動的前哨。巴西決不會放棄希望，願葡萄牙能以嶄新和非常積極的態度，對此問題，採取行動，並願意於此時此地以它整個的外交行動供這個希望的驅策。

一八．Mr. JIMENEZ (菲律賓)：安全理事會現在是經三十二個非洲國家的要求，在開會討論葡管領土的情形。兩年以前，說確定點，是在一九六一年六月九日，理事會會對於這個問題中的一方面，——安哥拉之情勢，通過了一個決議案。<sup>2</sup> 安全理事會在這個決議案中，宣布葡管領土的情勢“實為國際磨擦之實際與可能根源，足以危害國際和平及安全之維持”，接着，這個決議案要葡萄牙當局“立即停止鎮壓措施”並表示希望“安哥拉問題將依聯合國憲章規定，覓得一項和平解決辦法”。

一九．可是聯合國裏的葡萄牙的殖民地政策問題，則是遠在一九六一年六月九日以前就已經有了。早在一九五五年，大會就已經對此問題，非常耽憂。單以大會決議案數目之多而論，即足以表示這個情勢的複雜和其內在的嚴重性。這些決議案所涉的範圍是三方面的：第一，關於葡萄牙應該就其所管領土提供憲章第十一章所指情報義務的有決議案一五四二(十五)及一六九九(十六)；第二，關於安哥拉情勢的有決議案一六〇三(十五)，一七四二(十六)及一八一九(十七)；第三，則有關於解除葡管領土殖民地地位決議案一八〇七(十七)以及關於解除其他仍在殖民地統治之下領土一般問題的決議案一八一〇(十七)，一六五四(十六)及一五一四(十五)。

二〇．大會決議案一八〇七(十七)鑒於葡萄牙政府對待其管理下各領土之政策與行為“已造成嚴重威脅國際和平與安全之情勢”，至深關切。大會決議草案一八一九(十七)表示深信葡萄牙政府在安哥拉所從事之殖民地戰爭及其拒絕實施直接間接與其所管領土有關之各項決議案“實乃國際衝突與緊張情勢之根源，且對世界和平及安全之嚴重威脅”。

二一．我們現在所有最近的一個決議案則是准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會所通過的一個決議案。<sup>3</sup> 該委員會根據“隨時將各該領土任何足以危及國際和平及安全之發展通知安全理事會”之任務規定，曾請理事會注意目前情勢“準備採取適當

<sup>2</sup> 安全理事會正式紀錄，第十六年，一九六一年四月、五月及六月份補編，文件 S/4835。

<sup>3</sup> 大會正式紀錄，第十八屆會，附件，議程項目二十三增編，第二章，第二五一段。

行動,包括制裁...以謀葡萄牙之遵守目前決議案以及過去大會及安全理事會之各項決議案。”

二二. 三十二個非洲政府致安全理事會的信 [S/5347] 中說:

“由於葡萄牙之一再拒絕遵行聯合國大會決議案一五一四(十五)之規定,尤其是安全理事會一九六一年六月九日決議案中所有之規定,因而在一部分領土所生的戰爭狀態,實已成為對於非洲大陸和平及安全之確實破壞及國際和平及安全之威脅。”

二三. 在約略說過與本案有密切關係的一些重要文件之後,我要指出我們專門爲了覓得本案的和平與公正的解決辦法,就設立過了好幾個委員會——情報審查委員會,葡管領土問題特設委員會,准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會及安哥拉情勢問題小組委員會。目前我們還有五位部長同在這裏向我們有所陳述,更證明了這個問題的危急情形。

二四. 葡萄牙方面對於我方才所說的這些決議案,向來是視若無物,而且還拒絕與各個委員會合作。它引憲章第二條第七項爲其拒絕的理由。它至今堅持聯合國沒有權力可以干涉這種它所認爲是“屬於其國內管轄權範圍”的事件,因爲它認爲這些領土都是葡萄牙的“海外行省”。而且葡萄牙的常任代表於他一九六三年三月三十一日致二十四國特設委員會<sup>4</sup>主席的信<sup>5</sup>中說:所謂葡萄牙的殖民政策構成國際和平及安全之威脅之說是沒有根據的,“其目的純是在於煽動與宣傳”,即使果有此種威脅,“也只能在涉及與葡萄牙海外行省毗鄰的各國與各領土的地方才存在。”

二五. 因之,在這個時候我們就一定要問,葡管領土的情勢,自從安全理事會一九六一年六月九日關於安哥拉問題的決議案及大會決議案一八〇七(十七)及一八一九(十七)通過之後,究竟有沒有過一點改善。

二六. 菲律賓代表團注意到安哥拉的和平,至今還沒有恢復。事實上,在一九六一年三月全部展開的游擊戰爭至今還沒有平息下去,儘管葡萄牙人採取軍事和其他的壓迫手段,民族主義者似乎比前更爲有決心的要取得他們應有的獨立。據一九六三年七月十一日紐約時報的報導,安哥拉的民族主義黨派業已團結起來,決心要爭取安哥拉的政治自由。

<sup>4</sup> 准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會。

<sup>5</sup> 文件 A/AC.109/36 (油印本)。

二七. 葡管幾內亞的武裝衝突,現在正在進行。據一九六三年七月十八日的紐約時報報導,葡萄牙政府本身就承認這個情勢的嚴重。葡萄牙人稱這種武裝分子爲“恐怖分子”;不過不管他們被稱爲什麼,葡萄牙人業已爲此而以重兵增援其在葡管幾內亞的部隊。今天這個報上還說,這個領土的情勢,仍舊非常不安。

二八. 莫桑比克,也有幾個政黨在發動積極的獨立運動,日日在增長之中。這可從葡管領土問題特設委員會報告書<sup>6</sup>及二十四國特設委員會的報告書<sup>7</sup>中,得到證明。關於這一點,我們還值得記得非洲各國元首在其最近在阿的斯阿貝巴舉行的歷史性會議<sup>8</sup>中,曾經提出要警告世界注意這些地區的潛在危機。

二九. 菲律賓代表認爲非洲對於葡萄牙統治始終不懈而且愈來愈趨激烈的反抗,導源於兩個基本原因:第一是葡萄牙殖民地政策的不够開明;第二是這些領土的人民亟欲求取獨立與自主。

三〇. 雖然葡萄牙作爲一個殖民國家的事蹟是可憾與不幸的,但是因此而就把葡萄牙的海外活動說成是一團漆黑,也非平允之論,因爲這些領土,究竟曾因有葡萄牙之存在而得到過一點好處。但是葡萄牙殖民地政策的真正基礎,則造成了非常可怕與醜陋的結果。葡萄牙想要同化其海外居民的政策等於說它在進行一種非常勉強和人爲的過程。葡萄牙似乎已經視爲當然的認定葡萄牙文化一定高於非洲文化,並以開化非洲人爲其己任,一定要他們接受它自己的文化。它按當地居民吸收葡萄牙文化及接受葡萄牙統治的程度,把他們分成公民與國民,同化人與未同化人,文明人與非文明人的辦法,已經把非洲文化的個性摧殘無遺。真正文化,一定要土生土長,決不能靠指揮或盲從而發榮滋長的。我們真心的認爲一定要使非洲人有一個自建其文化的機會,倘能假以時日讓非洲的文化在安定中慢慢的生長開花,則它一定可以達到一個與其他任何高度發展的文化相較而無愧的地步。據葡管領土問題委員會的報告書說,葡萄牙到一九六一年九月才開始進行的改革運動,“還沒有引起重大的改變”。

三一. 葡萄牙這種自封自任的文化使命是殖民國家佔領及剝削其領土所用藉口的典型例子。在這種文化的外貌後面,還隱藏着一種經濟的動機。葡萄牙是

<sup>6</sup> 大會正式紀錄,第十七屆會,附件,議程項目五十四增編。

<sup>7</sup> 同上,第十八屆會,附件,議程項目二十三增編。

<sup>8</sup> 一九六三年五月二十二日至二十五日在阿的斯阿貝巴舉行之非洲獨立國家高峯會議。

所有的殖民國家中爲了經濟的必要而繼續戀棧的最後一個。英法兩國，總算已經明白了准許殖民地獨立或準備讓它們獨立的得計。葡萄牙則不然，一直就不注意準備其領土居民的自治，一直就沒有履行憲章第十一章所列負責管理領土會員國所應盡之義務，即“接受在本憲章所建立之國際和平及安全制度下，以充量增進領土居民福利之義務爲神聖之信託”。

三二。此外還有一個使葡管領土情勢趨於極端緊張的因素，就是因爲其居民亟亟於政治自由，而葡萄牙則悍然予以拒絕，民族的自決和權利平等是憲章中最基本的原則之一。因之逐步走向廢除殖民地制度的道路，是我們這個時代的大課題之一。決議案一五一四(十五)重述這一個課題而且表示殖民地制度應予迅速結束。

三三。以殖民地制度作爲得到權力的一種手段，已經不合於我們這個時代。任何殖民地政策，不管它如何仁慈，都不能滿足其所統治人民的願望。任何經濟改革，不管它怎樣弘大，沒有政治自由連在一起都是沒有意義的。只有以同意爲基礎的政治關係才能使一個民族獲得充分的地位和尊嚴。菲律賓脫離殖民地的地位未久，對於各民族對於自由的渴求，是完全同情的。

三四。葡萄牙不能對我們這個時代最明顯的一項現實，視若無睹。那就是過去的殖民地一個個都成了主權和獨立的國家。葡萄牙逆了歷史和變動的潮流，則如何還能在非洲繼續立足？

三五。葡萄牙所認爲是純屬內政範圍的那個問題，是我們現在這個時代所有的國家，不論是發展中國家或已發展國家，無不共同關心的。一九六三年五月在阿的斯阿貝巴舉行的非洲國家元首會議就是國際間對於葡萄牙殖民地政策關心的一個表示。這些領袖看到在非洲大陸主要都已是自由國家的時候還有幾處孤立的殖民地存在，這種情勢隱藏着何等的危機。我們方才已經聽到這些國家的代表向理事會強調其餘非洲國家在葡管非自治領土的獨立奮鬥中，必然被捲入漩渦的事實。這些領土與主權國家互相毗連，必然是會產生緊急局勢的；祇有准許它們獨立，才能消除。葡萄牙與其殖民地的民族主義運動者之間的衝突，祇能用和平分手的辦法，才能解決。

三六。菲律賓代表團鑒於由於殖民地政策之一直不够開明以及其人民之亟求獨立而造成了葡管殖民地的緊張局勢，又鑒於葡萄牙之一再拒絕順從聯合國要

在這個地區實現逐步取消殖民地制度和平過程的努力，又鑒於葡萄牙政策引起了嚴重的國際影響，超越其所管領土的範圍，不得不斷定自從理事會一九六一年六月九日決議案，大會決議案一八〇七(十七)及一八一九(十七)通過以來，葡管領土的情勢並沒有什麼改善。菲律賓代表團之作此結論，也是有一點不得已的，因爲我們與葡萄牙的邦交敦睦，同時也知道它對於歐洲的歷史文化，有過重大的貢獻。

三七。不過，在這個問題中，還有一個更基本的原則更爲重要；那就是各民族權利平等和自決的原則。有些人曾警告過不要對葡萄牙的殖民地政策處置過急或走入極端。但是我們再一檢討這個項目在聯合國的悠久歷史，即可知道我們已經用過不少方法，希望葡萄牙能够改變它的立場。其中大部分方法都是通常在外交慣例中所認爲是最文明的，但却都是徒然。

三八。所以鑒於情勢的嚴重，安全理事會必須採取積極行動。菲律賓代表團知道這一步驟所可能引起的後果，所以它要勸請有關各方都保持冷靜和緩態度彼此遷就。我們這個組織應該一直保持爲一個像憲章第一條所說的，“協調各國行動之中心”。但是有一個應爲我們決定根據的主要原則，那就是聯合國必須克盡其維護憲章及世界人權宣言中所稱各民族基本權利之職責。從這一個觀點來看，則我們現在這個問題的解決，是不容再予遷延了。

三九。菲律賓代表團願意支持可以使這些民族達到其正當願望並有助於非洲和平的措施。我們還應該採取有效措施，督促葡萄牙不要再繼續它這種高壓的殖民地政策。

四〇。菲律賓代表團願以友好的態度表示，希望葡萄牙能够及早回頭，明白只有承認其所管領土居民的自決權利，才對它最爲有利。這個希望，也並不是沒有基礎的。葡管領土問題特設委員會的報告書裏就說，這些領土居民，對於葡萄牙人仍有好感。還有一點也足以加強我們這個希望，即在十五及十六世紀時代，最先出來航海探尋世界的就是大無畏的葡萄牙人。當時憑他航海技術，把菲律賓帶進現代世界的，就是一位爲西班牙王室効力的勇敢葡萄牙人，麥迦命。葡萄牙人當時既能够受到理想的鼓舞，則今天也一定能够不負先輩的精神，不再戀戀於一個死去或垂死的過去，而與我們新的世界打成一片，承認並尊重所有民族的自決權利，不論其種族、膚色或信仰。

午後四時五十五分散會

## 如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

---

S/PV.1043

Printed in China  
Reprinted in U.N.

Price: \$ U.S. 0.35  
(or equivalent in other currencies)

C.H.-66-13532  
Oct. 1966-100